

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2016/17-2020/21
(skrajne daty)

1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	Lektorat języka francuskiego
Kod przedmiotu/ modułu*	PRA01
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Prawa i Administracji
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Języków Obcych
Kierunek studiów	Prawo
Poziom kształcenia	Jednolite magisterskie
Profil	Ogólnoakademicki
Forma studiów	Niestacjonarne
Rok i semestr studiów	Rok I semestr 1, 2
Rodzaj przedmiotu	Ćwiczenia
Koordinator	mgr A. Jasińska-Micał
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	mgr E. Materna

* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt ECTS
	60 godz.							4

1.3. Sposób realizacji zajęć

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka francuskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu/modułu

C1	1. Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2+.
C2	2. Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem francuskim do celów zawodowych i naukowych.
C3	3. Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną wypowiedzi ustnych

	i pisemnych.
C4	4. Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu prawa).
C5	5. Przygotowanie do przedstawienia fachowej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych.
C6	6. Znalezienie źródła francuskojęzycznego w celu zilustrowania tematu opracowanego w języku polskim (przypisy i bibliografia).

3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU (WYPEŁNIA KOORDYNATOR)

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
	Po zakończeniu zajęć student:	
	- <u>w zakresie wiedzy:</u>	
EK_01	posługuje się terminologią specjalistyczną i wykorzystuje literaturę naukową w zakresie nauk prawnych w języku francuskim. Student wie jak opracować (przeczytać, przetłumaczyć, streścić i opowiedzieć teksty fachowe z dziedziny prawa), wie jak znaleźć źródło francuskojęzyczne w celu zilustrowania tematu opracowanego w języku polskim (przypisy i bibliografia).	K_WO6 +
	- <u>w zakresie umiejętności:</u>	
EK_02	potrafi w języku francuskim napisać krótki list formalny (np. podanie o pracę, reklamację itp.) oraz przygotować prezentację ustną w zakresie prac badawczych wykorzystując różne środki komunikacji	K_U14 +++
EK_03	potrafi posługiwać się językiem francuskim w zakresie nauk prawnych zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	K_U14 +++
	- <u>w zakresie kompetencji społecznych:</u>	
EK_04	wykazuje potrzebę doskonalenia się oraz potrafi inspirować i organizować proces uczenia się innych osób, przy czym odpowiednio określa sposób realizacji zadań w grupie	K_KO3 +

3.3 TREŚCI PROGRAMOWE (wypełnia koordynator)

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne	Godzin
---------------------	--------

	y
<i>Semestr 1</i>	
1.Studia na uniwersytecie - Zapoznanie w grupie studenckiej, struktura uniwersytetu, wydziały, kierunki, przedmioty, plan zajęć, program, formy zajęć, zaliczenia i egzaminy.	2
2.Kategorie zawodów (Praca w wolnym zawodzie , urzędnik).	2
3.Moja nauka w szkole – rozmowa o tym, co przeszłe, porównanie z nauką w szkole wyższej, systemy szkolne w innych krajach – porównanie.	2
4.Autorytety w dzisiejszym świecie. Wielcy ludzie historii i polityki.	2
5.Kariera zawodowa pracownika – zatrudnienie , awans, wypowiedzenie , zwolnienie , emerytura. Omówienie poszczególnych etapów .	2
6.Kariera zawodowa pracownika - . Pojęcie „pracobiorca”, „pracodawca” – cd.	2
7. Francuzi na co dzień. Tradycje, zwyczaje, życie codzienne.	2
8. Język francuski w świecie. Unifikacja języka francuskiego.	2
9. Media. Prasa, radio, telewizja.	2
10. Media. Wady i zalety telewizji. Internet.	2
11. Dyskusja: za i przeciw pracy w ramach umowy o pracę. Zwroty charakterystyczne dla negocjacji.	2
12. Wybory-struktury administracyjne i polityczne w Polsce.	2
13. Struktury administracyjne i polityczne we Francji .	2
14. Lektura, prezentacja na forum grupy.	2
15. Lektura, prezentacja na forum grupy.	2
Suma godzin	30
<i>Semestr 2</i>	
1.Rozmowa kwalifikacyjna jako etap poszukiwania pracy.	2
2.Pytania i odpowiedzi w rozmowie kwalifikacyjnej.	2
3.Savoir-vivre. Sposoby zachowania w życiu codziennym.	2
4.Savoir-vivre. Zachowanie podczas oficjalnych spotkań, w firmie, w pracy.	2
5.Dyskusja i negocjacje .Przykładowe rozmowy podczas testów kwalifikacyjnych.	2
6. Prezentacje własne nt. związane z kierunkiem studiów.	2
7. Szef. Typy ludzkie. Jakim szefem byłbym/byłabym.	2
8. Typy ludzkie – cd.	2
9. Podanie o pracę, praktykę.	2
10. Odpowiedź na ogłoszenie o pracę, praktykę studencką, staż.	2
11. Idole. Współczesne autorytety.	2
12. Polska i Francja – podobieństwa, różnice, związki historyczne.	2

13. Kosmopolita- Polacy i Polska w świecie.	2
14. Lektura, prezentacja na forum grupy.	2
15. Lektura, prezentacja na forum grupy.	2
Suma godzin	30
Suma godzin ogółem	60

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca w grupach, praca indywidualna.

Rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków.

4 METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw., ...)
EK_ 01	Test pisemny, wypowiedź ustna, translacja na forum grupy.	ćwiczenia
EK_ 02	Prezentacja multimedialna na wybrany temat, wypowiedź ustna, praca pisemna, przygotowanie tekstu fachowego, sporządzanie notatek, planów, konspektów.	
EK_ 03	Wypowiedź ustna, przygotowanie tekstu fachowego, sporządzanie notatek, planów, konspektów	
EK_ 04	Obserwacja ciągła w trakcie zajęć.	

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Ćwiczenia: zaliczenie z oceną: ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych, z prac pisemnych i ustnych wypowiedzi, przygotowanej prezentacji multimedialnej, testu pisemnego na poziomie B2+.

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych (przygotowanie tekstu fachowego, sporządzenie notatek, planów, konspektów) i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych (translacja na forum grupy, wypowiedzi ustne), a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach weryfikowane obserwacją ciągłą w trakcie zajęć. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

- Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe niezakłócające komunikacji,
- Ocena +dobra/dobra: dobry/zadowalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi,
- Ocena + dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna,
- Ocena dostateczna: ubogi zasób słownictwa i słaba znajomość struktur językowych, bardzo liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację, brak płynności wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania,
- Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
godziny zajęć wg planu z nauczycielem	30+30 = 60
przygotowanie do zajęć	15+10=25
udział w konsultacjach	3+2= 5
czas na napisanie prezentacji/eseju	10+10=20
przygotowanie do egzaminu	0
udział w zaliczeniu końcowym	0
SUMA GODZIN	58+52=110 godz.
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	2+2= 4ECTS
Liczba pkt ECTS w ramach zajęć powiązanych z praktycznym przygotowaniem zawodowym	<i>obowiązuje od roku akad. 2017/2018</i>
Liczba pkt ECTS w ramach zajęć służących zdobywaniu pogłębionej wiedzy i umiejętności prowadzenia badań nauk.	<i>obowiązuje od roku akad. 2017/2018</i>

liczba pkt ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli i studentów 65 (60+ 5)/ ok.2 ECTS

liczba pkt ECTS w ramach zajęć o charakterze praktycznym 65 / ok. 2 ECTS

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	0
zasady i formy odbywania praktyk	

7. LITERATURA

<p>Literatura podstawowa:</p> <p>Panorama 1- J. Girardet, J-M. Cridlig, Cle International, 2009.</p> <p>Panorama 2- J. Girardet, J-M. Cridlig, Cle International, 2009.</p> <p>Repetitorium tematyczno-leksykalne – M.Skoraszewski</p>
<p>Literatura uzupełniająca:</p> <p>Le francais des relations europeennes et internationales B1/B2- Hachette</p> <p><i>Materiały prasowe i artykuły prasowe z zakresu tematyki programu studiów.</i></p> <p>Testy gramatyczne z języka francuskiego.</p> <p>Strony internetowe związane tematycznie z kierunkiem studiów.</p>

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej